





Shkolla e Carraffës LA SCUOLA DI CARAFFA  
(Instituti i rregjuar shtetëror "G. Sabatini" i Borzhës CZ)  
ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "G. SABATINI" DI BORGIA CZ  
Shkolla e Firmozës LA SCUOLA DI ACQUAFORMOSA  
Instituti i rregjuar shtetëror i Frasnitës CS  
(DELL'ISTITUTO OMNICOMPRESIVO DI FRASCINETO CS)  
Administrata komunale e Carraffës së CZ L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI CARAFFA DI CZ  
Administrata komunale e Firmozës së CS L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI ACQUAFORMOSA CS  
Shoqata kulturore "Projekti Carraffa" L'ASSOCIAZIONE CULTURALE "PROGETTO CARAFFA"

Paraqesin PRESENTANO

# SHFAQJEN XXIV KULTURORE FOLKLORIKE PËR VLERËSIMIN E PAKICAVET ETNIKE XXIV RASSEGNA CULTURALE FOLCLORISTICA PER LA VALORIZZAZIONE DELLE MINORANZE ETNICHE

"Per non dimenticare...La Rassegna e' dedicata a suor MARIA DELFINA ROSSANO"

**Firmoza**  
**ACQUAFORMOSA CS**  
**27 maj 2017**  
**27 MAGGIO 2017**

## Programi PROGRAMMA

**ORË 8.30**  
Tëkinë i rrethëve në institut  
Paduna delle scolaresche presso l'Istituto Scolastico

**ORË 10.30**  
Konferenca për të përbërta në identitet të m' Vingujt, ngjyrat, shijet dhe traditat në cilin e jetës  
Conferenza PER IL RECUPERARE UNA NUOVA IDENTITÀ: Saponi, colori, sapori, tradizioni nel ciclo della vita

### Drejtën PRESIDE

Concetta Mazzai  
Ideatoreja e aktivitetit  
Ideatrice della Rassegna

### Përbërësit SALUTI

Mafla Paola Rossa Ferraro  
Drejtoresh e Shoqatës së Firmozës  
Giuglietta Scavone di Acquaformosa CS  
Marta Luisa Legani  
Drejtoresh e Shoqatës së Carraffës  
Giuglietta Scavone di Carraffa CZ  
Gennaro Cappasoli  
Kryetar i Bashkisë së Firmozës  
Sindaco di Acquaformosa CS  
Antonio Sciumbata  
Kryetar i Bashkisë së Carraffës  
Sindaco di Carraffa di Castelvetro CZ  
Francesco Ruffano  
Kryetar i Shoqatës kulturore "Projekti Carraffa"  
Presidente dell'Associazione Culturale "Progetto Carraffa"

### Folet INTERVENERAN

Anita Mitri  
Ambasadores e Republikës së Shqipërisë në Itali  
Ambasciatore della Repubblica d'Albania in Italia  
Marta Brunetti  
Presidenti i ME.ME  
Presidente di ME.ME (Mezzogiorno-Mediterraneo)  
Marta Tassone  
Ish deputet  
Ex parlamentare  
Pisa Borione  
Funksionare e RAJ-4 në Romë  
Consigliere di Amministrazione RAJ Roma  
Gerasimo Zhai Ballo  
Atahe për kulturën dhe uthyptë, Ambasada e Republikës së Shqipërisë në Itali  
Addetto per la cultura e la stampa, Ambasciata della Repubblica d'Albania in Italia

### Relatorët RELATTORE

Matteo Mandatà  
Universiteti i Palermo  
Franco Altissimi  
Universiteti i Kalabria  
Universiteti della Calabria

### Cminet PREMIAZIONI

Shpalla e fituesvet të këndurill të shkollave që morën pjesë me temën:  
"Për të përbërta në identitet të m' Vingujt, ngjyrat, shijet dhe traditat në cilin e jetës"  
Premiazione per la ricerca condotta dalle scuole partecipanti sul tema:  
"Per Recuperare Una Nuova Identità: Saponi, colori, sapori, tradizioni nel ciclo della vita"

### Shfaqja folklorike MANIFESTAZIONE FOLCLORISTICA

Ore 15.30  
Përsëri  
S'ILATA

e grupetvet të shkollaveve nëpër udhët e Katundit  
dei gruppi scolari lungo le vie del paese

Kryetarët e bashkisvet të shkollaveve pjesëmarrëse do të shoqërohen me gonfalonët e komunavet  
I sindaci in rappresentanza delle Comuni partecipanti saranno accompagnati dai gonfalonieri Comunali

Ore 16.50  
Shfaqja  
ESIBIZIONE

e grupetvet folklorike në fushën polivalente "Antonio Miglione"  
dei gruppi folk nel campo polivalente "Antonio Miglione"

### Cminet PREMIAZIONI

Juria e kryesuar nga Pino Iordà, i përbërë nga kryetarët e komunave dhe për ndarjen e çmimeve juria do të  
La giuria presieduta da Pino Iordà, composta dai Sindaci e dalla giuria tecnica assegnerà i premi

Në përfundim dorëtimi i çmimevet për meritimin folklorik  
A conclusione consegna dei premi relativi alla manifestazione folkloristica

### Shkollat pjesëmarrëse SCUOLE PARTECIPANTI

Carraffa  
CARAFFA CZ

Firmoza  
ACQUAFORMOSA CS

Andalli  
ANDALI CZ

Barilli  
BARILE CS

Cifti  
CIVITA CS

Kuntisa  
CONTESSA ENTELLINA PA

Falkonara  
FALCONARA ALBANESE CS

Ferma  
FIRMO CS

Frasnita  
FRASCINETO CS

Jacaria  
GIZZERIA CZ

La Gàrdia  
GUARDIA PIEMONTESE CS

Ungre  
LUNGRO CS

Mashqiti  
MASCITO CZ

Paliaci  
PALAZZO ADRIANO PA

Hora e Arbëreshëvet  
PIANA DEGLI ALBANESE PA

Sëndrahtina  
SANTA CRISTINA GELA PA

Shën Vasilii  
SAN BASILE CS

Shën Benedhiti  
SAN BENEDETTO ULLANO CS

Vakariçi  
VACCARIZZO ALBANESE CS



Nusa e Carraffës di Cettina Mazzei olio su tela 50x70

# SHFAQJEN XXIV KULTURORE FOLKLORIKE PËR VLERËSIMIN E PAKICAVET ETNIKE XXIV RASSEGNA CULTURALE FOLCLORISTICA PER LA VALORIZZAZIONE DELLE MINORANZE ETNICHE

## Programmi PROGRAMMA

**ORE 9.30**  
Takimi i nxënëseve në Institut Raduno delle scolaresche presso l'Istituto Scolastico

**ORE 10.30**  
Konferenca: PËR TË PËRFTUAR NJË IDENTITET TË RI: Tingujt, ngjyrat, shijet dhe traditat në ciklin e jetës  
Conferenza: PER RECUPERARE UNA NUOVA IDENTITÀ: Suoni, colori, sapori, tradizioni nel ciclo della vita

Drejton **PRESIEDE**

**Concetta Mazzei**  
Ideatorja e aktivitetit *Ideatrice della Rassegna*

Përhëndetjet **SALLUTI**

**Maria Paola Rosa Ferraro**  
Drejtoreshë e Shkolles së Firmozës *Dirigente Scolastico di Acquaformosa CS*  
**Marijalisa Lagani**  
Drejtoreshë e Shkolles së Garrafës *Dirigente Scolastico di Caraffa CZ*  
**Carmelo Capparelli**  
Kryetari i Bashkisë së Firmozës *Sindaco di Acquaformosa CS*  
**Antonio Sciumbata**  
Kryetari i Bashkisë së Garrafës *Sindaco di Caraffa di Catanzaro CZ*  
**Francesco Stirparo**  
Kryetari i Shoqatës kulturore "Projekti Garrafa" *Presidente dell'Associazione Culturale "Progetto Caraffa"*

Folësit **INTERVERANNO**

**Anila Bitri**  
Ambasadore e Republikës së Shqipërisë në Itali *Ambasciatore della Repubblica d'Albania in Italia*  
**Mario Brunetti**  
President i M.E.M.E. *Presidente di M.E.M.E. (Mezzogiorno-Mediterraneo)*  
**Mario Tassone**  
Ish deputet *Ex parlamentare*  
**Rita Boriani**  
Funksionare e RAI-t në Romë *Consigliere di Amministrazione RAI Roma*  
**Gerarda Zheji Ballo**  
Atashe për kulturën dhe shtypin, Ambasada e Republikës së Shqipërisë në Itali *Addetto per la cultura e la stampa, Ambasciata della Repubblica d'Albania in Italia*

Relatorët **RELATORI**

**Matteo Mandalà**  
Universiteti i Palermos *Università di Palermo*  
**Franco Altinari**  
Universiteti i Kalabrisë *Università della Calabria*

Çmimet **PREMIAZIONI**

Shpallja e fituesvet të konkursit të shkollave që morën pjesë me temën:  
"Për të përfutur një identitet të ri": Tingujt, ngjyrat, shijet dhe traditat në ciklin e jetës  
Premiazione per la ricerca condotta dalle scuole partecipanti sul tema:  
"Per recuperare Una Nuova Identità: Suoni, colori, sapori, tradizioni nel ciclo della vita"

Shfaqja folklorike **MANIFESTAZIONE FOLCLORISTICA**

**Ore 15.30**  
Paradë **SFILATA**

e grupevet të shkollave nëpër udhët e Katundit *dei gruppi scuola lungo le vie del paese*

Kryetarët e bashkiat të shkollave pjesëmarrëse do të shoqërohen me gonfalonët e komunave  
*I Sindaci in rappresentanza delle Comunità partecipanti saranno accompagnati dai gonfaloni Comunali*

**Ore 16.30**  
Shfaqja **ESIBIZIONE**

e grupevet folklorike në fushën polivalente "Antonio Milione" *dei gruppi folk nel campo polivalente "Antonio Miglione"*

Çmimet **PREMIAZIONI**

Juria e kryesuar nga Pino Iorfida, i përbërë nga kryetarët e komunave dhe për ndarjen e çmimeve *Juria do të*  
*La giuria presieduta da Pino Iorfida, composta dai Sindaci e dalla giuria tecnica assegnerà i premi*

Në përfundim dorëzimi i çmimeve për manifestimin folklorik  
*A conclusione consegna dei premi relativi alla manifestazione folcloristica*

*In copertina: Nusa e Garrafes di Cettino Mazzei olio su tela 50x70*